

Polarity Particles as Propositional Anaphors

Manfred Krifka¹

Humboldt-Universität Berlin

Zentrum für Allgemeine Sprachwissenschaft (ZAS) Berlin

Semantics and Linguistic Theory (SALT) 23,

University of California at Santa Cruz, May 3-5, 2013

1. Introduction

- (1) *But let your communication be, Yea, yea; Nay, nay;
for whatsoever is more than these cometh of evil.* (Matthew 5:37)
- (2) A: *You stole the cookie.* B: *Yes.*
Did you steal the cookie? *No.*
- (3) A: *You did not steal the cookie.* B: *Yes.* B: *No, I didn't.*
Did you not steal the cookie? *No.* *Yes, I didn't.*
Yes, I didn't.
No, I did.

2. Recent approaches to polarity particles

2.1 Syntactic approaches: Kramer & Rawlins (2009)

Proposal: *Yes* and *no* are adverbials corresponding to the heads of ellipsis clauses (here: preajacent), which correspond to contextually salient propositions.

- (4) A: *Ede stole the cookie.*
B: [_{SP} *Yes* [_Σ [_{TP} ~~*he did*~~ [_{t_{he}} ~~*steal the cookie*~~]]]]

Ellipsis phrase ΣP with head Σ, adverbial *yes*.

- (5) A: *Ede did not steal the cookie.*
B: [_{SP} *No*_[u NEG] [_Σ *Σ*_[u NEG] [_{TP} ~~*he didn't*~~_[i NEG] [_{t_{he}} ~~*steal the cookies*~~]]]]

¹ This work was supported by Bundesministeriums für Bildung und Forschung (Förderkennzeichen 01UG0711) and Deutsche Forschungsgemeinschaft (SFB 632 Informationsstruktur) for support. Thanks for the audience at various presentations of preliminary versions of this paper, including the Network „Questions in Discourse“ in Frankfurt in February 2012, the Workshop „Variables at the Interface between Form and Meaning“ of the SFB 833 at Tübingen in Juli 2012, a presentation at ZAS in Berlin in December 2012, and at the Sklarszka Poreba meeting in March 2013. Special thanks to Manfred Bierwisch, Sophia Döring, Hans-Martin Gärtner, Andreas Haida, Clemens Mayr, Sophie Repp, Floris Roelofsen, Emilio Servidio, Hubert Truckenbrodt, Tue Trinh, Heiko Seeliger, Kazuko Yatsushiro und Malte Zimmermann for valuable suggestions.

No double negation interpretation: *n't* has an interpretable NEG feature that agrees with an uninterpretable NEG feature provided by *no* (Zeijlstra 2004).

- (6) A: *Ede did not steal the cookie.*
 B: [_{SP} *Yes* [_{SP} [_{u NEG} [_{TP} *he didn't* [_{i NEG} [_{t_{he}} ~~*steal the cookies*~~]]]]]]

Yes is featureless, compatible with [_{u NEG}] head of ellipsis clause.

Problems:

- Why is (7) not possible, as *yes* is featureless, compatible with negation?

- (7) A: *Ede stole the cookie.*
 B: #*Yes, he didn't steal the cookie.*

Nature of the problem: The elliptical clause refers to a contextually given proposition; the polarity particle is just parasitic on the elliptical clause.

- Distribution of elliptical clauses and polarity particles do not match:

- (8) *Did Ede steal the cookies?*
 a. *If he did, he must pay them back.*
 b. **If yes, he did, he must pay them back.*
 c. *If "yes" / so, he must pay them back.*

2.2 Semantic approach: Farkas & Roelofsen (ms., 2012)

2.2.1 Preliminary version

Polarity particles pick out contextually salient propositions (couched in communication theory of Farkas & Bruce 2010, neglected here).

- (9) A: *Ede stole the cookie.* Contextually salient proposition: ϕ = 'Ede stole the cookie'
 B: *Yes.* Confirms ϕ .
No. Rejects ϕ .

With polarity questions, two propositions are introduced, one the negation of the other (cf. Hamblin 1973; F&R use inquisitive semantics, neglected here).

- (10) A: *Did Ede steal the cookie?* Interpretation: $\{\phi, \neg\phi\}$

This is not sufficient to explain the usage of *yes* and *no*. F&R assume in addition that the proposition that is "explicitly mentioned" is highlighted, and hence made salient.

- (11) A: *Did Ede steal the cookie?* $\{\phi, \neg\phi\}$; contextually salient: ϕ , due to highlighting.
 B: *Yes.* a. Confirms highlighted proposition, here ϕ .
No. b. Reverses highlighted proposition, i.e. asserts $\neg\phi$.

This is still not sufficient to explain the usage of *yes* and *no* in negated questions. F&R assume that propositions are marked as non-negated or negated, and refine the conditions for *yes* and *no*:

3. Polarity Particles as Anaphora

3.1 Propositional discourse referents (prop-DRs)

Propositional discourse referents, e.g. Webber (1978), Asher (1986), Cornish (1992), Frank (1996).

- (19) [*Ede stole the cookie*]. *Bill knows [it]*.
 $\hookrightarrow d_{\text{prop}}$ $\uparrow d$
 d_{prop} is anchored to the proposition ‘Ede stole the cookie’.

Related but different notions: Event anaphora; speech act anaphora.

- (20) a. *Ede stole the cookie. Bill saw it.*
 b. A: *Ede stole the cookie.* B: *That’s a lie!*

Introduction of propDR by a propositional syntactic category (TP):

- (21) [_{ForceP} ASSERT [_{TP} *Ede steal-PAST* [_{vP} t_{Ede} t_{steal} *the cookie*]]]
 $\hookrightarrow d_{\text{speech act}}$ $\hookrightarrow d'_{\text{prop}}$ $\hookrightarrow d''_{\text{event}}$
- (22) [_{ForceP} *did-QUEST* [_{TP} *Ede t_{did}-PAST* [_{vP} t_{Ede} t_{steal} *the cookie*]]]
 $\hookrightarrow d_{\text{speech act}}$ $\hookrightarrow d'_{\text{prop}}$ $\hookrightarrow d''_{\text{event}}$

Negation also creates a propositional syntactic category (NegP); introduction of two propDRs

- (23) [_{NegP} *Ede did-n’t* [_{TP} t_{Ede} t_{did} *steal the cookie*]]
 $\hookrightarrow d'_{\text{prop}}$ $\hookrightarrow d_{\text{prop}}$

Evidence for introduction of two propositional discourse referents with negation:

- (24) *Two plus two isn’t five.* a. *Everyone knows that.*
 [_{NegP} $2+2$ *is-n’t* [_{TP} t_{2+2} t_{is} 5]] $\uparrow d'_{-[2+2=5]}$
 $\hookrightarrow d'_{-[2+2=5]}$ $\hookrightarrow d_{[2+2=5]}$ b. *That would be a contradiction.*
 $\uparrow d_{[2+2=5]}$

This is dependent on syntactic negation; no introduction of non-negated propDR in (25):

- (25) *Two plus two is unequal to five.* a. *Everyone knows that.*
 [_{TP} $2+2$ *is unequal* 5] b. *#That would be a contradiction.*
 $\hookrightarrow d_{[2+2\neq 5]}$

Previous assumptions for propDRs:

- anchored to propositions (e.g. Heim 1992)
- anchored to world-sequence pairs (Geurts 1996, Frank 1996)
- anchored to DRs: Asher (1986, 1993)

Assumptions here:

- PropDRs refer to variable assignments and a proposition.
- They are marked as negated when introduced by a NegP phrase.
 (DRs are representational entities, cf. gender marking in gender languages).

- (26) [_{NegP} *Ede did-n’t* [_{TP} t_{Ede} t_{did} *steal the cookie*]]
 $\hookrightarrow d'_{\text{prop}[\text{neg}]}$ $\hookrightarrow d_{\text{prop}}$

Four possibilities of interpretation in this context; judgements (a)/(b) cf. Holmberg (2012).

- (44) a. *Yes.* ASSERT(d) ‘Yes, he did.’ Natural answer, preferably with clause.
 b. *Yes.* ASSERT(d’) ‘Yes, he didn’t.’ Less natural, possible with clause.
 c. *No.* ASSERT(¬d) ‘No, he didn’t.’ Natural answer, clause not necessary.
 d. *No.* ASSERT(¬d’) ‘No, he did.’ Quite bad, even with clause.

For non-biased questions, *DISAGR is not operative. But a question based on a negated proposition is not unbiased; otherwise the simpler variant with a non-negated proposition would have been used (*Did Ede steal the cookie?*). Yet it is less biased than an assertion. So we assume that *DISAGR is ranked lower.

(45) Calculation of optimal forms in an OT tableau, antecedent: question (43).

	expression	reference	resulting meaning	*NEGDR	*DISAGR	Favorite
a	<i>yes</i>	d	‘He did.’		*	(☐)
b	<i>yes</i>	d’	‘He didn’t.’	*		((☐))
c	<i>no</i>	d	‘He didn’t.’			☐
d	<i>no</i>	d’	‘He did.’	*	*	

Introduction of discourse referents with syntactically high negation (Ladd 1981), cf. Krifka (to app.):

- (46) A: *Didn’t Ede steal some cookie?*

$$[_{\text{ForceP}} \textit{did-REQUEST} [_{\text{NegP}} \textit{not} [_{\text{ForceP}} \textit{Ede} \text{ASSERT} [_{\text{TP}} \textit{t}_{\text{Ede}} \textit{steal some cookie}]]]]]$$

$$\hookrightarrow \text{d}_{\text{prop}}$$

Only one propDR is introduced; negation interpreted as speech-act operator; speaker requests from addressee to denegate the assertion that Ede stole some cookie.

Predicted answer pattern:

- (47) B: a. *Yes (he did).* b. *No (he didn’t).*
 c. **No, he did.* d. **Yes, he didn’t.*

4.3 Polarity particles in German

In German there is in addition to *yes* and *no* a third particle, *doch* (cf. also French *si*), that requires a syntactically negated discourse referent.

- (48) A: *Ede hat den Keks gestohlen.* ‘Ede stole the cookie.’
 B: *Ja.* ‘He did steal the cookie.’
Nein. ‘He did not steal the cookie.’
**Doch.*
- (49) A: *Ede hat den Keks nicht gestohlen.* ‘Ede did not steal the cookie.’
 B: *Ja.* ‘He did not steal the cookie.’
Nein. ‘He did not steal the cookie.’
Doch. ‘He did steal the cookie.’

- (50) A: *Es fehlt ein Keks.* ‘A cookie is missing.’
 B: *Ja.* ‘A cookie is missing.’
Nein. ‘No cookie is missing.’
**Doch.*

- (51) *Ede hat den Keks wahrscheinlich nicht gestohlen. Falls doch, muss er bestraft werden.*
 ‘Ede probably did not steal the cookie. But if he did, he must be punished.’

Assumption for *doch*:

- Presupposes that two propDRs are introduced, one the negation of the other: $d, d' = \neg d$
- Picks up the non-negated discourse referent, d .

- (52) *Ede hat möglicherweise keinen Keks gestohlen. Wenn doch, müssen wir ihn finden.*
 ‘Ede may not have stolen a cookie. If DOCH, we have to find it.’
 Notice that *doch* makes accessible the DR introduced by *a cookie*,
 hence picks up non-negated propDR anchored to *Ede hat einen Keks gestohlen*

The particle *doch* comes with a specific presupposition, which blocks the uses of other particles in case the presupposition is satisfied.

Following Beaver (2004) I assume a meta-constraint BLOCK that is marked by the presence of an expression for which the indicated interpretation is strongly preferred.

- (53) Calculation of optimal forms in an OT tableau; negated antecedent clause in German;
 DISAGR is irrelevant if ordered under BLOCK.

	expression	reference	resulting meaning	*PRES	BLOCK	*NEGDR	Favorite
a	<i>ja</i>	d	‘He did.’		*		
b	<i>ja</i>	d'	‘He didn’t.’			*	(☞)
c	<i>nein</i>	d	‘He didn’t.’				☞
d	<i>nein</i>	d'	‘He did.’			*	(☞)
e	<i>doch</i>	d	‘He did.’				☞; blocking of a
f	<i>doch</i>	d'	‘He didn’t.’	*		*	

Predicted answer patterns:

- (54) A: *Ede hat den Keks nicht gestohlen.*
 B: a. *??Ja, er hat ihn gestohlen.* b. *Ja, er hat ihn nicht gestohlen.*
 c. *Nein (er hat ihn nicht gestohlen).* d. *Nein, er hat ihn gestohlen.*
 e. *Doch (er hat ihn gestohlen).* f. **Doch (er hat ihn nicht gestohlen).*

The presence of a third particle, *doch*, creates a more expressive system of polarity particles, obviating the need to add full or elliptical clauses as in English (where the reliance on the clausal strategy is a Celtic feature, cf. Vennemann 2009).

But sometimes we do not have to assume disagreement marking as the core meaning, e.g. for *doch*. E.g. in (52) there is no obvious disagreement.

Possible analyses of *hai* / *ie* in Japanese, used as reaction to assertions or to questions:

- (60) a. A: *John wa hashitte imasu ka?* 'Is John running?'
 b. A: *John wa hashitte imasen ka?* 'Is John not running?'
 a. B: *Hai* (, *hashitte imasu*). 'Yes (, he is running)'
 b. B: *Iie* (, *hashitte imasen*) 'No (, he is not running)'
 a. B: *Hai* (, *hashitte imasen*). 'Yes (, he is not running)'
 b. B: *Iie* (, *hashitte imasu*). 'No (, he is running)'

Theoretical options:

- Questions in Japanese are always biased; *ie* is a disagreement marker.
- Negation in Japanese does not form a NegP, hence does not introduce a negated propDR.
 Cf. Yabushita (1998) for arguments for that option.

Bibliographie

- Asher, Nicholas. 1986. Belief in discourse representation theory. *Journal of Philosophical Logic* 15: 127-189.
- Asher, Nicholas. 1993. *Reference to abstract objects in discourse*. Dordrecht: Kluwer.
- Bartels, Christine. 1999. *The intonation of English statements and questions: a compositional interpretation*. New York: Garland.
- Beaver, David. 2004. The optimization of discourse anaphora. *Linguistics and Philosophy* 27: 1-53.
- Cohen, Ariel & Manfred Krifka. 2011. Superlative quantifiers as modifiers of meta-speech acts. *The Baltic International Yearbook of Cognition, Logic and Communication* 6: 1-56.
- Cornish, Francis. 1992. So be it: the discourse-semantics of *so* and *it*. *Journal of Semantics* 9: 163-178.
- Farkas, Donka F. & Kim B. Bruce. 2010. On reacting to assertions and polar questions. *Journal of Semantics* 27: 81-118.
- Farkas, Donka F. & Floris Roelofsen. 2012. Polar initiatives and polar particle responses in an inquisitive discourse model. Manuscript, University of Amsterdam.
- Frank, Annette. 1996. *Context dependence in modal constructions*. Doctoral dissertation. Universität Stuttgart.
- Geurts, Bart. 1998. Presuppositions and anaphors in attitude contexts. *Linguistics and Philosophy* 21: 545-601.
- Ginzburg, Jonathan & Ivan A. Sag. 2000. *Interrogative investigations*. Stanford, Ca.: CSLI Publications.
- Groenendijk, Jeroen & Martin Stokhof. 1990. Dynamic Montague Grammar. In: Kálmán, László, & László Pólos, (eds), *Papers from the Second Symposium on Logic and Language, Hajduszoboszló, Hungary*. Budapest: Akadémiai Kiado, 3-48.
- Heim, Irene. 1982. *The semantics of definite and indefinite noun phrases*. University of Massachusetts at Amherst.
- Holmberg, Anders. 2012. On the syntax of yes and no in English. *Newcastle Working Papers in Linguistics* 18: 52-72.
- Jäger, Gerhard. 2002. Some notes on the formal properties of bidirectional Optimality Theory. *Journal of Logic, Language and Information* 11: 427-451.
- Kamp, Hans. 1981. A theory of truth and semantic representation. In: Groenendijk, J.A.G., T.M.V. Janssen & M.B.J. Stokhof, (eds), *Formal Methods in the Study of Language*. Amsterdam: Mathematical Centre Tracts 135, 277-322.
- Kamp, Hans & Uwe Reyle. 1993. *From discourse to logic. Introduction to model theoretic semantics of natural language, formal logic, and Discourse Representation Theory*. Dordrecht: Kluwer.
- Karttunen, Lauri. 1969. Discourse referents. Coling 1969. Stockholm. Auch in Karttunen, Lauri. 1976. Discourse referents. In: McCawley, J., (ed), *Syntax and Semantics 7: Notes from the Linguistic Underground*. New York: Academic Press, 363-385.
- Kramer, Ruth & Kyle Rawlins. 2009. Polarity particles: an ellipsis account. *NELS* 39.
- Krifka, Manfred. 2001. For a structured account of questions and answers. In: Féry, Caroline & Wolfgang Sternefeld, (eds), *Audiatur vox sapientiae. A Festschrift for Achim von Stechow*. Berlin: Akademie-Verlag, 287-319.
- Krifka, Manfred. (i.E.) Negated polarity questions as denegations of assertions. In Chungmin Lee & Ferenc Kiefer (eds.), *Contrastiveness and scalar implicatures*. Heidelberg: Springer.
- Ladd, D. Robert. 1981. A first look at the semantics and pragmatics of negative questions and tag questions. *Proceedings of the Chicago Linguistic Society* 17. Chicago: 164-171.
- Laka, Itziar. 1990. *Negation in syntax: On the nature of functional categories and projections*. Doctoral dissertation, Cambridge, Massachusetts Institute of Technology.
- Merin, Arthur. 1994. Algebra of elementary social acts. In: Tsohatzidis, Savas L., (ed), *Foundations of speech act theory. Philosophical and linguistic perspectives*. London: Routledge, 234-266.
- Penka, Doris. 2007. *Negative indefinites*. Dissertation. Tübingen: Eberhard Karls Universität Tübingen.
- Repp, Sophie. 2009. *Negation in gapping*. Oxford: Oxford University Press.
- Repp, Sophie. 2012. Common ground management: Modal particles, illocutionary negation, and VERUM. In: Gutzmann, Daniel & Hans-Martin Gärtner, (eds), *Expressives and beyond. Explorations of conventional non-truth-conditional meaning*. Oxford: Oxford University Press.
- Roelofsen, Floris & Sam van Gool. 2010. Disjunctive questions, intonation, and highlighting. In: Aloni, Maria et al., (ed), *Logic, language, and meaning*. Springer, 384-394.
- Truckenbrodt, Hubert. i.E. Satztyp und prosodische Merkmale. In: Altmann, Hans, Jörg Meibauer & Markus Steinbach, (eds), *Satztypen im Deutschen*. Berlin: De Gruyter Mouton.
- Vennemann, Theo. 2009. Celtic influences in English? Yes and No. *English Language and Linguistics* 13: 309-334.
- Webber, Bonnie Lynn. 1978. *A formal approach to discourse anaphora*. Report No. 3761, Bolt Beranek and Newman Inc.
- Yabushita, Katsuhiko. 1998. Why do Japanese *hai* and *ie* not behave like English *yes* and *no* all the way? Consequences of the non-sentential operation of the Japanese non-sentential morpheme *nai*. *Kansas Working Papers in Linguistics* 23: 59-74.
- Zeylstra, Hedde. 2004. *Sentential negation and negative concord*. Dissertation. Utrecht: University of Utrecht.